

Paritair subcomité voor het marokijnwerk en de handschoennijverheid.

Sous-commission paritaire pour la maroquinerie et l'industrie de la ganterie.

Collectieve arbeidsovereenkomst van 2 juni 2009

Convention collective de travail du 2 juin 2009

Wijziging van de collectieve arbeidsovereenkomst van 9 september 2002 tót vaststelling van de bijdragen te storten door de werkgevers ter uitvoering van de artikelen 3, 4 en 5 van de collectieve arbeidsovereenkomst van 9 september 2002 tót oprichting van een Fonds voor bestaanszekerheid voor het marokijnwerk en de handschoennijverheid en tót vaststelling van zijn statuten en **wijziging van de collectieve arbeidsovereenkomst van 9 september 2002 tót oprichting van een Fonds voor bestaanszekerheid voor het marokijnwerk en de handschoennijverheid en tót vaststelling van zijn statuten.**

Modification de la convention collective de travail du 9 septembre 2002 fixant les cotisations à verser par les employeurs en exécution des articles 3, 4 et 5 de la convention collective de travail du 9 septembre 2002 instituant un fonds de sécurité d'existence de la maroquinerie et l'industrie de la ganterie et en fixant ses statuts et **modification de la convention collective de travail du 9 septembre 2002 instituant un fonds de sécurité d'existence de la maroquinerie et l'industrie de la ganterie et en fixant ses statuts.**

Artikel 1. Deze collectieve arbeidsovereenkomst is van toepassing op de werkgevers en op de werklieden en werksters van de ondernemingen die ressorteren onder het Paritair subcomité voor het marokijnwerk en de handschoennijverheid.

Article 1er. La présente convention collective de travail s'applique aux employeurs et aux ouvriers et ouvrières des entreprises qui ressortissent à la Sous-commission paritaire pour la maroquinerie et l'industrie de la ganterie

Art. 2. Artikel 2 van de collectieve arbeidsovereenkomst van 9 september 2002 tót vaststelling van de bijdragen te storten door de werkgevers ter uitvoering van de artikelen 3, 4 en 5 van de collectieve arbeidsovereenkomst van 9 september 2002 tót oprichting van een Fonds voor bestaanszekerheid voor het marokijnwerk en de handschoennijverheid en tót vaststelling van zijn statuten wordt als volgt aangevuld:

Art. 2. L'article 2 de la convention collective de travail du 9 septembre 2002 fixant les cotisations à verser par les employeurs en exécution des articles 3, 4 et 5 de la convention collective de travail du 9 septembre 2002 instituant un fonds de sécurité d'existence de la maroquinerie et l'industrie de la ganterie et en fixant ses statuts est complété comme suit :

A. Voor de période van 1 januari 2009 tót en met 30 september 2009 wordt het bedrag van de bijdrage per kwartaal voor aile ondernemingen vastgesteld op 0,40 % van de brutolonen voor de financiering van het sociaal voordeel.

A. Pour la période du 1er janvier 2009 au 30 septembre 2009 inclus, le montant de la cotisation trimestrielle est fixé pour toutes les entreprises à 0,40 % des rémunérations brutes pour le financement de l'avantage social.

B. Voor de période van 1 oktober 2009 tót en met 31 december 2009 wordt het bedrag van de bijdrage per kwartaal voor aile

B. Pour la période du 1er octobre 2009 au 31 décembre 2009 inclus, le montant de la cotisation trimestrielle est fixé pour toutes les

ondernemingen vastgesteld op 0,80 % van de brutolonen, zijnde:

- a) 0,40 % voor de financiering van het sociaal voordeel;
- b) 0,40 % (4 x 0,10 %) voor de financiering van de bevordering van de tewerkstelling van risicogroepen.

C. Voor de période van 1 januari 2010 tót en met 31 december 2010 wordt het bedrag van de bijdrage per kwartaal voor aile ondernemingen vastgesteld op 0,50 % van de brutolonen, zijnde:

- a) 0,40 % voor de financiering van het sociaal voordeel;
- b) 0,10 % voor de financiering van de bevordering van de tewerkstelling van risicogroepen.

D. Vanaf 1 januari 2011 wordt het bedrag van de bijdrage per kwartaal voor aile ondernemingen vastgesteld op 0,40 % van de brutolonen voor de financiering van het sociaal voordeel.

Art. 3. Deze collectieve arbeidsovereenkomst treedt in werking op 1 januari 2009 en is gesloten voor onbepaalde tijd.

Zij kan door elk van de partijen worden opgezegd mits een opzeggingstermijn van drie maanden betekend bij een ter post aangetekende brief, gericht aan de voorzitter van het Paritair subcomité voor het marokijnwerk en de handschoennijverheid. Deze opzegging begint te lopen vanaf de datum waarop de aangetekende brief aan de voorzitter wordt gestuurd.

entreprises à 0,80 % des rémunérations brutes, à savoir :

- a) 0,40 % pour le financement de l'avantage social ;
- b) 0,40 % (4 x 0,10 %) pour le financement de la promotion de l'emploi des groupes à risque.

C. Pour la période du 1er janvier 2010 au 31 décembre 2010 inclus, le montant de la cotisation trimestrielle est fixé pour toutes les entreprises à 0,50 % des rémunérations brutes, à savoir :

- a) 0,40 % pour le financement de l'avantage social ;
- b) 0,10 % pour le financement de la promotion de l'emploi des groupes à risque.

D. A partir du 1er janvier 2011 le montant de la cotisation trimestrielle est fixé pour toutes les entreprises à 0,40 % des rémunérations brutes pour le financement de l'avantage social.

Art. 3. La présente convention collective de travail entre en vigueur le 1er janvier 2009 et est conclue pour une durée indéterminée.

Elle peut être dénoncée par chacune des parties moyennant un préavis de trois mois, notifié par lettre recommandée à la poste, adressée au président de la Sous-commission paritaire pour la maroquinerie et l'industrie de la ganterie.

Le préavis prend cours à partir de la date à laquelle la lettre recommandée est envoyée au président.